



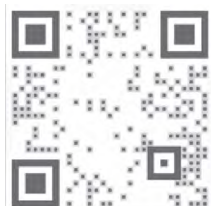
240-5203 Kit de changement de couleur déporté pour
RM2 et RF2



RF2



RM2



Pour obtenir les manuels d'entretien RF2 ou RM2 dans d'autres langues et pour obtenir des informations supplémentaires sur le produit, veuillez scanner le code QR correspondant ci-dessus.



SOMMAIRE

| | |
|---|--------------|
| SÉCURITÉ : | 3-7 |
| Consignes de sécurité..... | 3 |
| Dangers/mesures de précaution..... | 4-7 |
| ATEX/FM: | 8 |
| Directive européenne ATEX..... | 8 |
| INTRODUCTION: | 9 |
| Introduction..... | 9 |
| PRÉPARATION AU MONTAGE: | 10 |
| Dimensions du trou de montage..... | 10 |
| INSTALLATION: | 11-20 |
| Installation RM2..... | 11 |
| Montage RM2..... | 11 |
| Connexion au RM2..... | 11 |
| Configuration basse pression RF2..... | 13 |
| Activation dans l'interface basse pression RM2..... | 14 |
| Configuration moyenne pression RM2..... | 15 |
| Activation dans l'interface moyenne pression RM2..... | 16 |
| Installation RF2..... | 17 |
| Montage RF2..... | 17 |
| Connexion au RF2..... | 17 |
| Activation dans l'interface RF2..... | 20 |
| OPÉRATION: | 21 |
| Instructions d'utilisation du kit de changement de couleur déporté..... | 21 |
| ANNEXE: | 22 |
| Schémas..... | 22 |
| POLITIQUE DE GARANTIE: | 24 |
| Garantie..... | 24 |

SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser, d'entretenir ou de réviser tout système électrostatique de peinture Ransburg, il est nécessaire de lire et comprendre toute la documentation technique et de sécurité de vos produits Ransburg. Ce manuel contient des informations importantes dont vous devez prendre connaissance et que vous devez comprendre. Ces informations concernent la **SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR** et la **PRÉVENTION DES PANNES DE MATÉRIEL**.

Les symboles suivants permettent de repérer facilement ces informations. Il est essentiel d'en tenir compte.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT ! dénote une information signalant une situation pouvant causer des blessures graves si les instructions ne sont pas respectées.

ATTENTION

ATTENTION ! dénote une information permettant d'éviter d'endommager le matériel ou d'éviter une situation susceptible de causer des blessures sans gravité.

REMARQUE

REMARQUE est une information concernant la procédure en cours.

Alors que ce manuel contient une liste de caractéristiques techniques et de procédures d'entretien standard, il peut y avoir des différences mineures entre cette documentation et votre équipement. Les variations des codes locaux et des exigences concernant les installations, la fourniture de produit, etc., rendent ces différences inévitables. Comparez ce manuel avec les schémas de vos installations et les manuels des équipements Ransburg concernés pour concilier ces différences.

L'étude approfondie et l'utilisation continue de ce manuel offriront une meilleure compréhension des équipements et de la procédure, donc une utilisation plus efficace et plus longue sans problème et un dépannage plus facile et plus rapide. Si vous ne possédez pas les manuels et les documents de sécurité de votre système Ransburg, contactez votre distributeur Ransburg local ou Ransburg.

AVERTISSEMENT


L'utilisateur **DOIT** lire et bien connaître la section Sécurité de ce manuel ainsi que la documentation de sécurité Ransburg qui y est mentionnée.

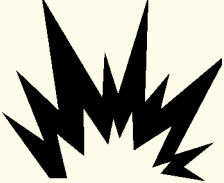

Cet équipement est conçu pour être utilisé **EXCLUSIVEMENT** par du personnel formé.


Ce manuel **DOIT** être lu et parfaitement compris par **TOUS** le personnel susceptible d'utiliser, de nettoyer ou d'entretenir cet équipement ! Il est particulièrement important de s'assurer que les **AVERTISSEMENTS** et les consignes de sécurité sont respectés pendant l'utilisation et l'entretien du matériel. L'utilisateur devrait connaître et respecter **TOUS** les codes et règlements locaux de sécurité des bâtiments et d'incendie ainsi que les **NORMES DE SÉCURITÉ NFPA-33 ET EN 50176, DERNIÈRE ÉDITION** ou celles qui sont applicables dans le pays, avant d'installer, d'utiliser ou d'effectuer la maintenance de cet équipement.




AVERTISSEMENT

Les dangers présentés sur les pages qui suivent peuvent être présents lors de l'utilisation normale de cet équipement.

| ZONE Indique où les dangers peuvent se produire. | DANGER Indique le type de danger. | MESURES DE PROTECTION Indique comment éviter ce danger. |
|---|---|--|
| <p>Zone de pulvérisation</p>  | <p>Risque d'incendie</p> <p>Une utilisation ou des procédures d'entretien incorrectes ou inadéquates entraînent un risque d'incendie.</p> <p>La protection contre la production accidentelle d'un arc électrique capable de causer un incendie ou une explosion devient inexistante si l'un des systèmes de verrouillage de sécurité est désactivé en cours d'utilisation.</p> <p>Une coupure fréquente de l'alimentation ou du contrôleur signale un problème dans le système nécessitant une correction.</p> | <p>Des équipements d'extinction d'incendie doivent toujours être présents dans la zone de pulvérisation et testés périodiquement.</p> <p>Les zones de pulvérisation doivent être maintenues propres pour éviter l'accumulation de résidus combustibles.</p> <p>Il doit toujours être strictement interdit de fumer dans la zone de pulvérisation.</p> <p>L'alimentation haute tension de l'atomiseur doit être coupée avant toute opération de nettoyage, de rinçage ou d'entretien.</p> <p>La ventilation de la cabine de peinture doit être maintenue aux débits exigés par les normes de sécurité NFPA-33, OSHA, les codes locaux et nationaux. De plus, la ventilation doit être maintenue pendant le nettoyage avec des solvants inflammables ou combustibles.</p> <p>Évitez systématiquement de produire un arc électrostatique. Une distance de sécurité permettant d'éviter les étincelles doit être conservée entre les pièces à peindre et l'applicateur. Une distance de 2,5 cm par 10 kV de tension de sortie est indispensable à tout moment.</p> <p>Effectuer les tests uniquement dans un environnement exempt de tout matériau combustible. Les tests peuvent nécessiter l'utilisation d'une alimentation haute tension, mais uniquement en conformité avec les instructions.</p> <p>L'utilisation de pièces de rechange compatibles mais pas d'origine ou les modifications non autorisées du matériel peuvent être la cause d'un incendie ou de blessures. L'utilisation de l'interrupteur de dérivation à clé n'a été prévue que pendant les opérations de configuration. La production ne doit jamais se faire alors que les systèmes de verrouillage de sécurité sont désactivés.</p> <p>Le procédé de peinture et l'équipement doivent être définis et utilisés conformément aux normes de sécurité NFPA-33, NEC, OSHA, et aux normes locales, nationales et européennes d'hygiène et de sécurité.</p> |

| ZONE Indique où les dangers peuvent se produire. | DANGER Indique le type de danger. | MESURES DE PROTECTION Indique comment éviter ce danger. |
|---|---|--|
| <p>Zone de pulvérisation</p>  | <p>Danger d'explosion</p> <p>Une utilisation ou des procédures d'entretien incorrectes ou inadéquates entraînent un risque d'incendie.</p> <p>La protection contre la production accidentelle d'un arc électrique capable de causer un incendie ou une explosion devient inexistante si l'un des systèmes d'interruption de sécurité est désactivé en cours d'utilisation.</p> <p>Une coupure fréquente de l'alimentation ou du contrôleur signale un problème dans le système nécessitant une correction.</p> | <p>Évitez systématiquement de produire un arc électrostatique. Une distance de sécurité permettant d'éviter les étincelles doit être conservée entre les pièces à peindre et l'applicateur. Une distance de 2,5 cm par 10 kV de tension de sortie est indispensable à tout moment.</p> <p>Sauf homologation spécifique pour utilisation en zones dangereuses, tous les équipements électriques doivent se trouver en dehors des zones dangereuses Classe I ou II, Division 1 ou 2 selon NFPA-33.</p> <p>Effectuer les tests uniquement dans un environnement libre de tout matériau inflammable ou combustible.</p> <p>La sensibilité du dispositif de protection contre les surintensités (le cas échéant) DOIT être réglée comme indiqué dans la section correspondante du manuel de l'équipement. La protection contre la production accidentelle d'un arc électrique capable de causer un incendie ou une explosion devient inexistante si la sensibilité aux surcharges de courant n'est pas réglée correctement. Des coupures fréquentes d'alimentation électrique indiquent que le système présente un problème qui doit être corrigé.</p> <p>Toujours couper l'alimentation au panneau de commande avant toute opération de rinçage, de nettoyage ou de travail sur les équipements d'un système de pulvérisation.</p> <p>Avant d'activer la haute tension, s'assurer qu'aucun objet ne se trouve dans la distance sécurisée de formation d'étincelles. S'assurer que le tableau de commande est verrouillé avec le système de ventilation et le convoyeur selon NFPA-33, EN 50176. Du matériel d'extinction d'incendie doit être disponible et utilisable facilement, et testé périodiquement.</p> |
| <p>Utilisation générale et entretien</p>  | <p>Une utilisation ou un entretien non conforme peut créer un danger.</p> <p>Le personnel doit être correctement formé à l'utilisation de cet équipement.</p> | <p>Le personnel doit recevoir une formation conforme aux exigences des normes NFPA-33, EN 60079-0.</p> <p>Les instructions et consignes de sécurité doivent être lues et comprises avant d'utiliser cet équipement.</p> <p>Se conformer aux codes locaux, régionaux et nationaux appropriés sur la ventilation, la protection contre l'incendie, l'entretien et la gestion. Consulter les exigences des normes OSHA, NFPA-33, EN ainsi que celles de votre compagnie d'assurance.</p> |

| ZONE Indique où les dangers peuvent se produire. | DANGER Indique le type de danger. | MESURES DE PROTECTION Indique comment éviter ce danger. |
|--|---|--|
| <p>Zone de pulvérisation</p> <p>Équipement à haute tension</p>  | <p>Décharge électrique</p> <p>Présence d'un appareil sous haute tension pouvant entraîner une charge électrique sur des objets non reliés à la terre, capable d'enflammer les produits de revêtement.</p> <p>Une mise à la terre inadéquate peut causer un risque d'étincelle. Une étincelle peut enflammer les produits de revêtement et causer un incendie ou une explosion.</p> | <p>Les pièces à peindre et les opérateurs dans la zone de pulvérisation doivent être correctement mis à la terre.</p> <p>Les pièces à peindre doivent être soutenues sur des convoyeurs ou des dispositifs de suspension correctement mis à la terre. La résistance entre la pièce et la terre ne doit pas dépasser 1 mégohm. (Consulter NFPA-33.)</p> <p>Les opérateurs doivent être raccordés à la terre. Ne pas porter de chaussures isolantes à semelle en caoutchouc. L'utilisation de tresses de mise à la terre sur les poignets ou les chevilles est possible pour assurer un contact à la terre adéquat.</p> <p>Les opérateurs ne doivent pas porter ni transporter d'objets métalliques non mis à la terre.</p> <p>Pendant l'utilisation d'un pistolet électrostatique, les opérateurs doivent assurer le contact avec la poignée de l'applicateur par des gants conducteurs ou des gants dont la paume aura été découpée.</p> <p>REMARQUE : CONSULTER LES CODES ET RÉGLEMENTS DE SÉCURITÉ NFPA-33 OU SPÉCIFIQUES DU PAYS POUR LA MISE À LA TERRE CORRECTE DE L'OPÉRATEUR.</p> <p>Tous les objets conducteurs d'électricité présents dans la zone de pulvérisation doivent être reliés à la terre, à l'exception de ceux devant être soumis à une tension élevée pour la procédure. Le sol conducteur de la zone de pulvérisation doit être connecté à la terre.</p> <p>Toujours couper l'alimentation avant toute opération de rinçage, de nettoyage ou de travail sur les équipements d'un système de pulvérisation.</p> <p>Sauf homologation spécifique pour utilisation en zones dangereuses, tous les équipements électriques doivent se trouver en dehors des zones dangereuses Classe I ou II, Division 1 ou 2 selon NFPA-33.</p> <p>Éviter d'installer un applicateur dans un circuit de produit dont l'alimentation en solvant n'est pas reliée à la terre.</p> <p>Ne pas toucher l'électrode de l'applicateur alors que ce dernier est sous tension.</p> |

| ZONE Indique où les dangers peuvent se produire. | DANGER Indique le type de danger. | MESURES DE PROTECTION Indique comment éviter ce danger. |
|--|--|---|
| <p>Équipement électrique ÉQUIPEMENT:</p>  | <p>Décharge électrique</p> <p>Ce procédé utilise des équipements à haute tension. Un arc électrique peut se produire à proximité de matières inflammables ou combustibles. Le personnel est exposé à des tensions élevées pendant l'utilisation et l'entretien du système.</p> <p>La protection contre la production accidentelle d'un arc électrique pouvant causer un incendie ou une explosion est inexistante si les circuits de sécurité sont désactivés en cours d'utilisation.</p> <p>Les coupures fréquentes d'alimentation électrique indiquent que le système présente un problème qui doit être corrigé. Un arc électrique peut enflammer les produits de revêtement et causer un incendie ou une explosion.</p> | <p>Sauf homologation spécifique pour utilisation en zones dangereuses, l'alimentation, le tableau de commande et tous les autres équipements électriques doivent se trouver en dehors des zones dangereuses de Classe I ou II, Division 1 et 2 selon NFPA-33 et EN 50176.</p> <p>Couper l'alimentation électrique avant toute intervention sur le matériel.</p> <p>Effectuer les tests uniquement dans un environnement libre de tout matériau inflammable ou combustible.</p> <p>Les tests peuvent nécessiter l'utilisation d'une alimentation haute tension, mais uniquement en conformité avec les instructions.</p> <p>La production ne doit jamais s'effectuer lorsque les circuits de sécurité sont désactivés.</p> <p>Avant d'allumer l'alimentation haute tension, assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve à portée d'une étincelle.</p> |
| <p>Substances toxiques</p>  | <p>Risque chimique</p> <p>Certains produits peuvent être nocifs en cas d'inhalation ou de contact avec la peau.</p> | <p>Respectez les directives de la fiche de données de sécurité fournie par le fabricant du produit.</p> <p>Prévoir un système d'évacuation des vapeurs adéquat pour éviter l'accumulation de produits toxiques dans l'atmosphère.</p> <p>Utilisez un masque ou un appareil respiratoire s'il existe un risque d'inhalation des produits pulvérisés. Le masque doit être homologué et compatible avec le produit pulvérisé et sa concentration. Les équipements doivent être ceux prescrits par un hygiéniste industriel ou un spécialiste de la sécurité et être homologués NIOSH.</p> |
| <p>Zone de pulvérisation</p>  | <p>Risque d'explosion – Matières incompatibles</p> <p>Les solvants hydrocarbures halogénés, par exemple : le chlorure de méthylène et le 1,1,1-Trichloroéthane, ne sont pas compatibles chimiquement avec l'aluminium qui peut entrer dans la composition de nombreux composants du système.</p> <p>La réaction chimique qui en résulte peut être violente et entraîner l'explosion des équipements.</p> | <p>Les raccords d'entrée en aluminium des pistolets applicateurs doivent être remplacés par des pièces en inox.</p> <p>L'aluminium est un matériau couramment utilisé dans d'autres équipements de pulvérisation (comme les pompes, régulateurs, vannes de déclenchement, etc.). L'usage de solvants hydrocarbures halogénés avec du matériel en aluminium est strictement interdit pendant la pulvérisation, le rinçage ou le nettoyage. Lisez l'étiquette ou la fiche technique du produit que vous avez l'intention de pulvériser. En cas de doute sur la compatibilité d'un produit de revêtement ou de nettoyage, contactez le fournisseur de ce produit. Tous les autres types de solvants peuvent être utilisés avec des équipements en aluminium.</p> |

DIRECTIVE EUROPÉENNE ATEX 94/9/CE, ANNEXE II, 1.0.6

Les instructions suivantes s'appliquent aux équipements couverts par le certificat N.º Sira 05A-TEX5127X :

1. L'équipement peut être utilisé pour des gaz et vapeurs inflammables avec des appareils de groupe II et à une température de classe T6.
2. L'équipement est certifié uniquement pour une utilisation à une température ambiante comprise entre +12,8 °C et +55 °C et ne doit pas être utilisé si la température est extérieure à cette plage.
3. L'installation sera effectuée par du personnel qualifié conformément aux termes du code de pratique applicable, par ex. EN 60079-14:1997.
4. L'inspection et la maintenance de cet équipement seront effectuées par du personnel qualifié conformément aux termes du code de pratique applicable, par ex. EN 60079-17.
5. La réparation de cet équipement sera effectuée par du personnel qualifié conformément aux termes du code de pratique applicable, par ex. EN 60079-19.
6. La mise en service, l'utilisation, le montage et le réglage de cet équipement devront être effectués par du personnel qualifié conformément aux termes de la documentation du fabricant.

Se reporter au « Sommaire » de ce manuel d'entretien. Documentation du fabricant.

- a. Installation
- b. Fonctionnement
- c. Entretien des pièces
- d. Identification des pièces

7. Les composants devant être incorporés dans cet équipement ou utilisés comme pièces de rechange seront installés par du personnel qualifié conformément aux termes de la documentation du fabricant.

8. La certification de cet équipement repose sur l'utilisation des matériaux suivants dans sa construction :

S'il est possible que l'équipement entre en contact avec des substances agressives, il est de la responsabilité de l'utilisateur de prendre les précautions requises pour éviter qu'il soit affecté et s'assurer que le type de protection fourni par l'équipement ne soit pas compromis.

Substances agressives : par ex. liquides ou gaz acides pouvant attaquer les métaux ou solvants pouvant affecter les polymères.

Précautions requises : par ex. vérifications régulières lors des inspections de routine ou vérification sur les fiches techniques que le matériau est résistant à des produits chimiques spécifiques.

Se reporter aux « Caractéristiques techniques » dans la section « Introduction » :

- h. Tous les conduites de produit contiennent des raccords en inox ou en nylon.
- i. La cascade haute tension est encapsulée dans de la résine époxy résistante aux solvants.

9. Un récapitulatif détaillé des marques de certification est inclus dans la section « ATEX » pages suivantes, schémas n.º : 80108, A13850, A13851 et A13384.

10. Les caractéristiques des équipements doivent être indiquées en détail, par ex. paramètres électriques, de pression et de tension.

Le fabricant doit noter que, lors de sa mise en service, l'équipement doit être fourni avec une traduction des instructions dans la langue ou les langues du pays dans lequel il sera utilisé, jointes aux instructions dans la langue d'origine.

Kit de changement de couleur déporté

Le kit de changement de couleur déporté s'utilise avec le système IntelliFlow pour la commande depuis la cabine des rinçages, changements de couleur et réinitialisations d'alarme.

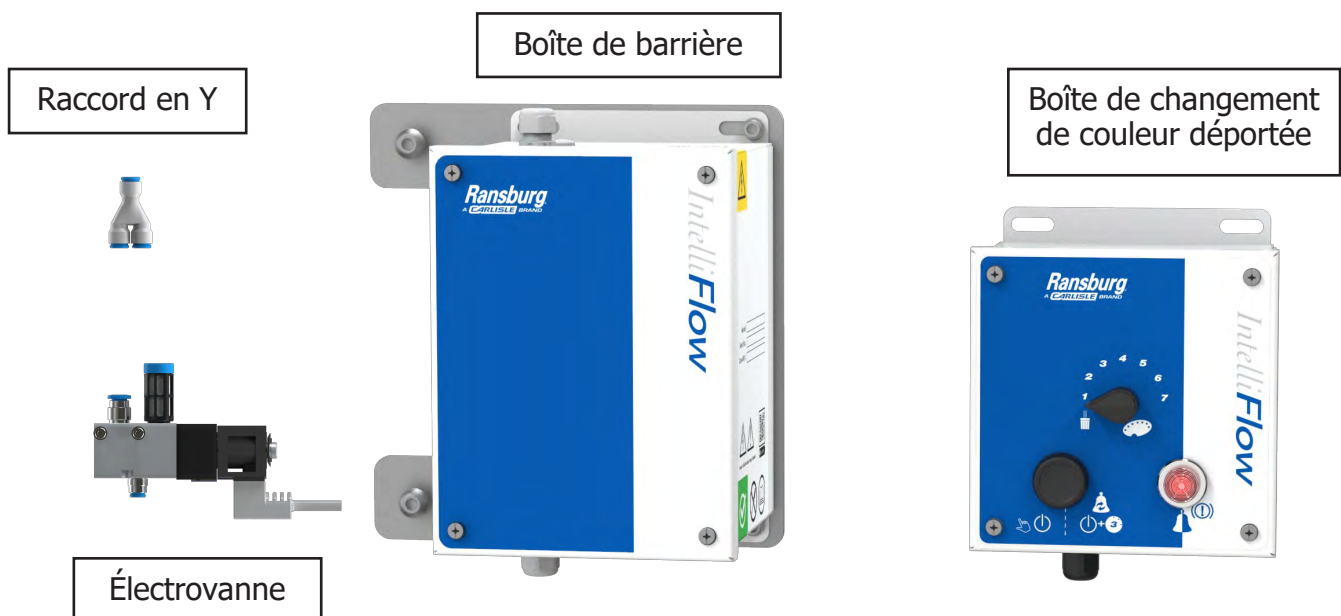
Pour une bonne utilisation de cet accessoire, le système IntelliFlow exige une barrière Zener câblée en série avec le composant électrique utilisé dans la zone dangereuse. La barrière est installée dans une boîte fixée à l'arrière de l'armoire de commande IntelliSpray. La boîte peut recevoir jusqu'à trois barrières pour permettre de commander depuis la cabine :

- Boîte de changement de couleur déportée
- Débitmètre de peinture (sur le tableau de produit IntelliSpray)
- Débitmètre de solvant (sur le tableau de produit IntelliSpray) Ce manuel décrit l'installation de la boîte de barrière et de la boîte de changement de couleur déportée. Pour des informations concernant l'installation des barrières pour utilisation des débitmètres depuis la cabine, voir le **77-3155**.

Contenu de l'ensemble 240-5203 :

- Boîte de changement de couleur déportée avec câble de 15 m
- Boîte de barrière NEMA 4 avec barrière Zener, visserie de fixation et câble de 15 m
- Électrovanne pneumatique, raccord en Y, 30 cm de tuyau de 1/4" et 30 m de tuyau de 5/32"

Remarquez que ce kit n'inclut pas de barrière pour l'utilisation du débitmètre de peinture depuis la cabine. Pour commander un ensemble permettant de fixer un tableau de produit en cabine pour le RF2, commandez **310-8020** ou **310-8021** pour des débitmètres à sonde double 2 ou 3 canaux, ou **310-8022** ou **310-8023** pour des débitmètres à fibre optique 2 ou 3 canaux. Pour le RM2, commandez **240-5206** ou **240-5337**.



Dimensions du trou de montage

Boîte barrière

Sur mât

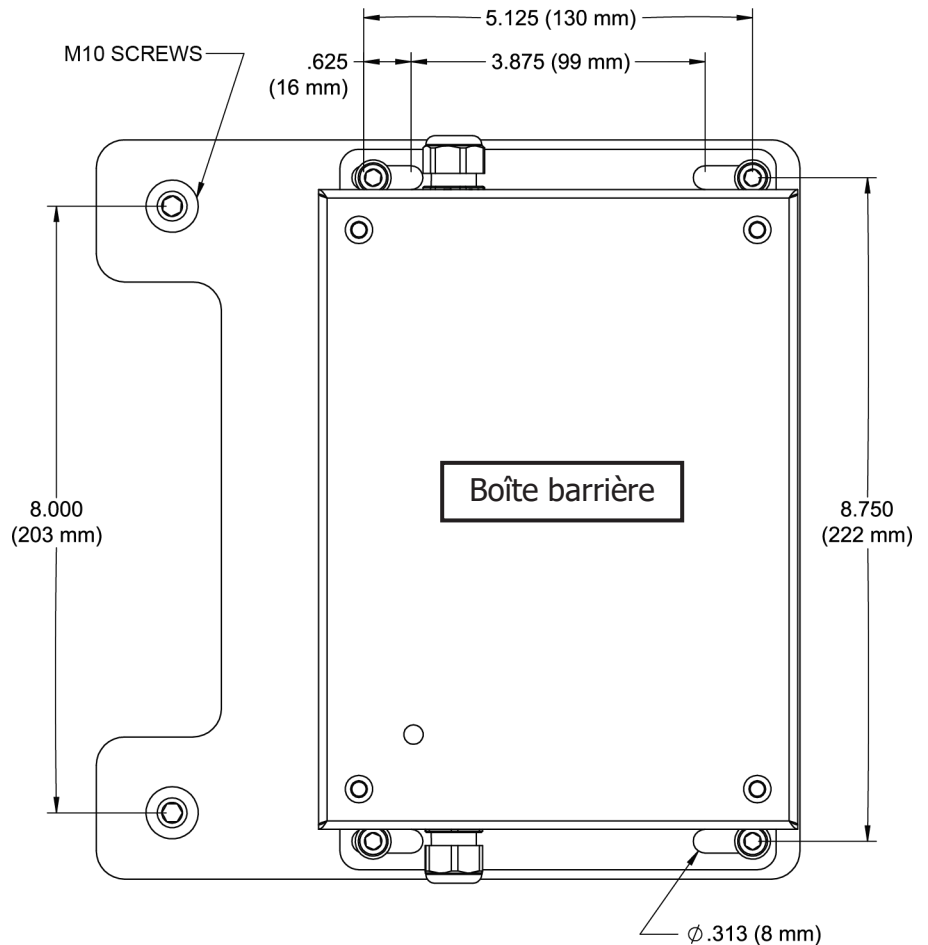
L'arrière du mât a des trous de dégagement pré-perçés sur les côtés gauche et droit. Voir page 11, étape 1.

Autres Surfaces

1. Reportez-vous à la surface où la boîte barrière sera montée et sélectionnez la bonne taille et le foret spécifique au matériau.
2. Percez des trous selon les dimensions spécifiées indiquées.
3. Utilisez quatre (4) attaches applicables pour fixer la boîte à la surface.

NOTE

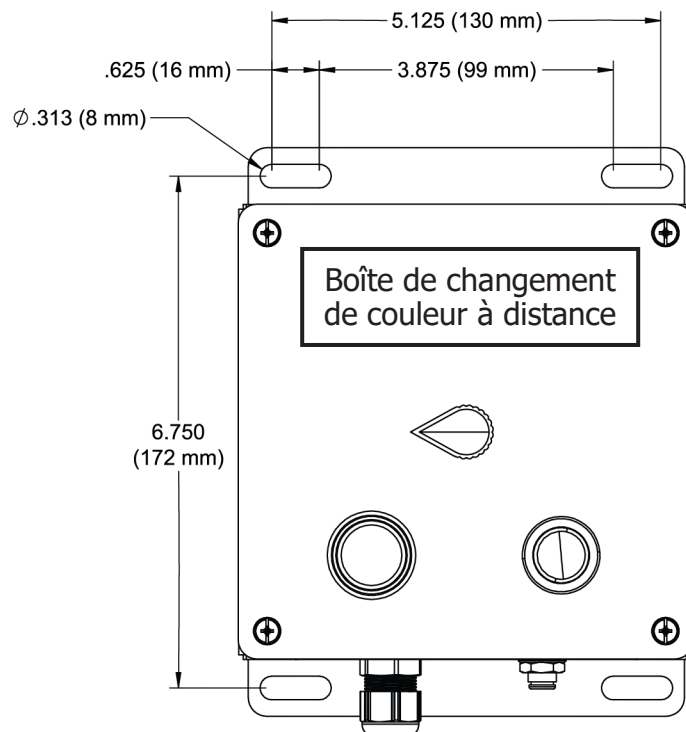
Le support métallique peut être séparé de la boîte barrière pour fixer directement la boîte à toute surface de montage prévue.



Boîte de changement de couleur à distance

Toutes surfaces

1. Reportez-vous à la surface où la boîte barrière sera montée et sélectionnez la bonne taille et le foret spécifique au matériau.
2. Percez des trous selon les dimensions spécifiées indiquées.
3. Utilisez quatre (4) attaches applicables pour fixer la boîte à la surface.



Installation du kit de changement de couleur déporté RM2

La boîte de changement de couleur déportée est conçue pour être installée dans un environnement dangereux, par exemple une cabine de peinture. Néanmoins, la boîte de barrière Zener **doit** rester dans la zone non dangereuse.

Montez la boîte de changement de couleur déportée à l'emplacement voulu, en vous assurant d'une longueur de câble suffisante pour l'installation. Montez la boîte de barrière sur le mât RM2 comme indiqué ci-dessous, ou à distance dans la zone non dangereuse. Si vous devez recâbler le boîtier de la barrière, consultez le schéma de câblage à la page 22.

⚠️ AVERTISSEMENT

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Une installation incorrecte pourrait créer une étincelle, pouvant provoquer un incendie ou une explosion.

Montage

1. Pour monter la boîte de barrière sur le mât RM2, orientez la patte vers l'extérieur à l'opposé du système RM2, comme indiqué. Utilisez les vis M10 fournies pour fixer le support au mât RM2 gauche ou droit (illustré) et le boîtier de barrière au support.

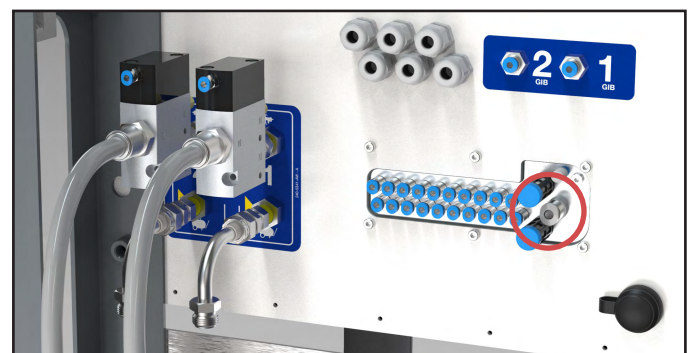
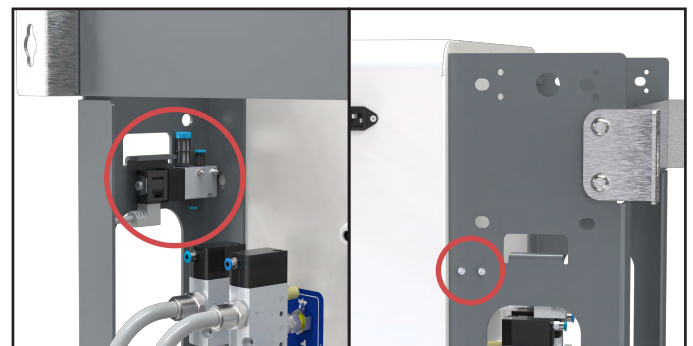
⚠️ ATTENTION

Avant de raccorder l'électrovanne au RM2, débranchez et dépressurisez l'alimentation en air pour votre sécurité.

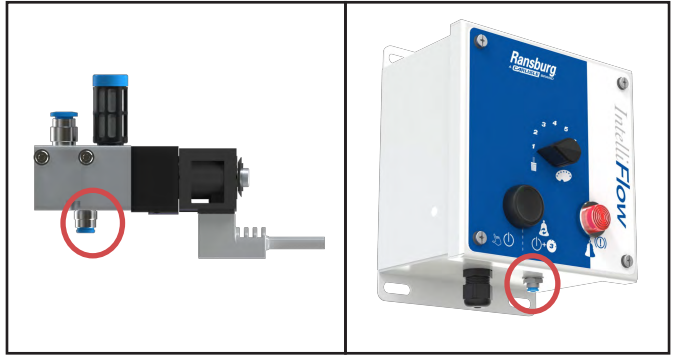
2. Montez ensuite l'électrovanne sur le corps du RM2 orienté vers l'intérieur, comme indiqué, en poussant les fixations fournies à travers les deux trous pour arriver dans l'électrovanne.

Connexion au RM2

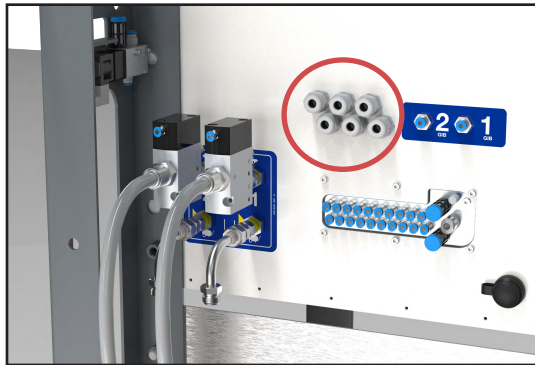
1. Débranchez l'alimentation en air du banc de vannes du raccord présenté et branchez le tuyau de 1/4" fourni.
2. Branchez ensuite le tuyau de 1/4" au raccord en Y fourni. Branchez un autre tuyau de 1/4" depuis le raccord en Y à l'électrovanne.
3. Il doit rester un embout ouvert sur le raccord en Y. Branchez cet autre embout du raccord en Y à une alimentation externe en air par un tuyau de 1/4".



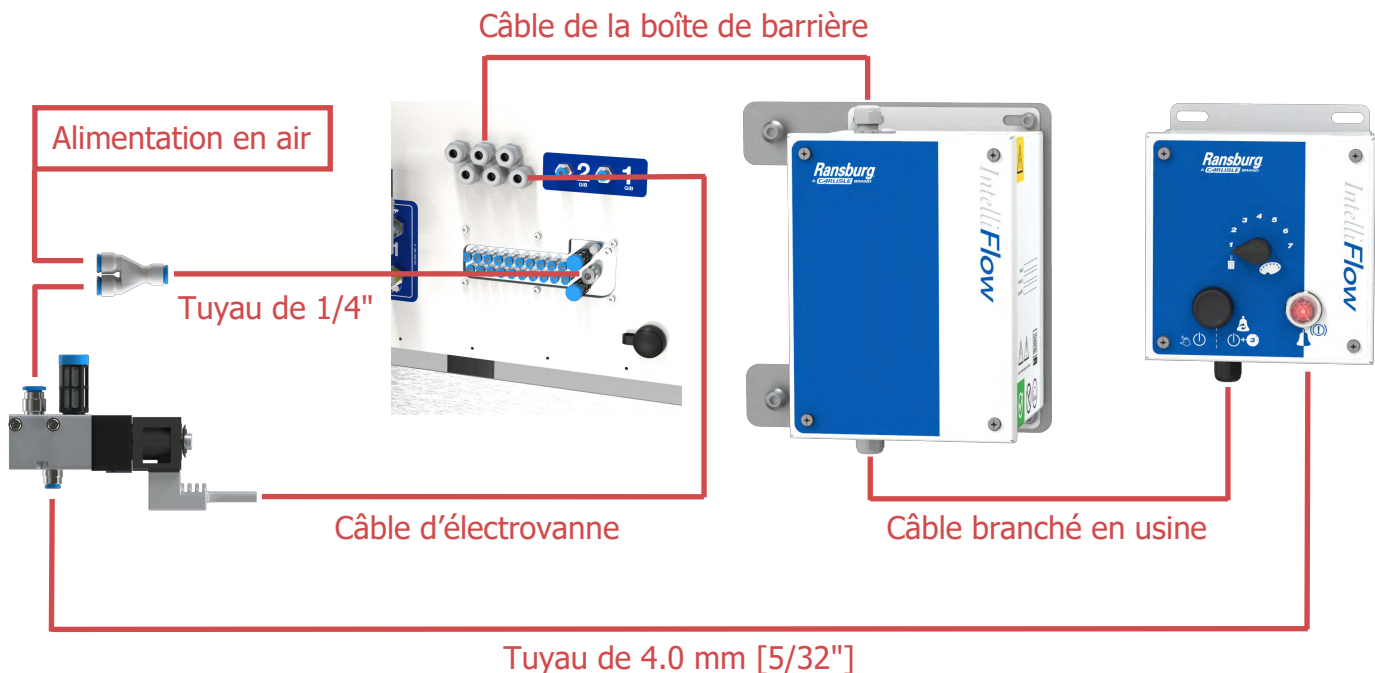
4. Consultez le schéma de branchement page suivante.
5. Branchez ensuite le tuyau pneumatique 5/32" fourni au raccord de l'électrovanne présenté.
6. Branchez le tuyau pneumatique 5/32" fourni de l'électrovanne au raccord de l'indicateur de la boîte de changement de couleur déportée présentée.



7. Faites passer le câble de l'électrovanne par un presse-étoupe disponible pour arriver dans l'armoire RM2.
8. Consultez la page suivante pour des informations sur le raccordement des bornes.
9. Faites passer le câble de la boîte de barrière depuis cette boîte vers l'armoire RM2 soit (1) par un presse-étoupe disponible, présenté, soit (2) en remplaçant le bouchon du trou par le presse-étoupe inclus avec le contrôleur RM2.
10. Consultez la page suivante pour des informations sur le raccordement des bornes.

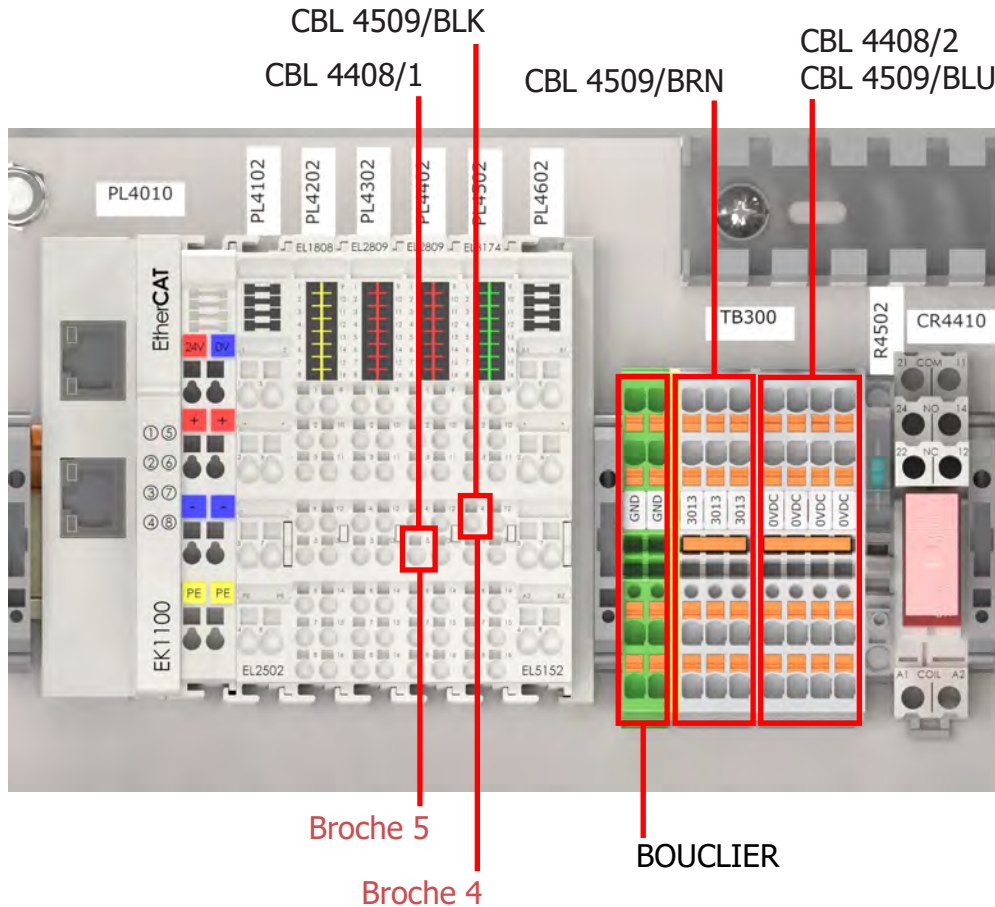


Consultez le schéma ci-dessous pour vérifier les branchements.



Configuration basse pression RM2

Repassez le nouveau faisceau dans l'armoire et raccordez le câble de la boîte de barrière et le câble de l'électrovanne aux bornes comme indiqué ci-dessous.



Consultez le tableau ci-dessous pour vérifier les branchements de l'électrovanne à la boîte de changement de couleur et de l'électrovanne à l'indicateur d'alarme.

| Câble de la boîte de changement de couleur | API et borniers |
|--|------------------|
| CBL 4509/BRN | TB300—3013 |
| CBL 4509/BLU | TB300—0VDC |
| CBL 4509/BLK | PL4502 BROCHE 4 |
| CBL 4509/BCLR | BORNIER DE TERRE |

| Câble d'électrovanne | API et borniers |
|----------------------|-----------------|
| CBL 4408/1 | PL4402 BROCHE 5 |
| CBL 4408/2 | TB300—0VDC |

Activation dans l'interface utilisateur basse pression RM2

Configuration de l'interface utilisateur RM2

Sur l'interface utilisateur RM2, sélectionnez « menu » sur la liste déroulante en haut à gauche puis « settings » (réglages). Sélectionnez « system configurations » (configuration du système) et cochez la case « Remote CC Selector » (sélecteur de couleur déporté) comme indiqué.

Appuyez ensuite sur le boîtier de commande en cabine sur l'écran de configuration globale pour ouvrir l'écran de configuration de la boîte de changement de couleur déportée. Cet écran permet d'étalonner la boîte de changement de couleur déportée.

Chaque sélecteur de « couleur » (0–7) peut alors être activé en appuyant sur « Set X » quand une valeur analogique s'affiche.

Récupérez une valeur analogique en réglant le sélecteur de la boîte de changement de couleur déportée pendant l'affichage de ce menu. Un niveau de 500 au-dessus et au-dessous de la valeur mesurée sera alors défini. Il est aussi possible de définir manuellement les niveaux en les saisissant dans les champs associés.

Le kit de changement de couleur déporté est maintenant installé et connecté au système RM2.

Configuration du système

| | | |
|------------------------------|--|---|
| Type de système | <input checked="" type="checkbox"/> Pompe | <input type="checkbox"/> Vanne d'impulsion |
| Volume cylindre | <input type="checkbox"/> 300 cc | <input checked="" type="checkbox"/> 600 cc |
| Coul. configurées | <input checked="" type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 |
| Débitmètre A (Résine) | <input checked="" type="checkbox"/> Pignon (A/B) | <input type="checkbox"/> Coriolis |
| Débitmètre de solvant | <input checked="" type="checkbox"/> N/D | <input type="checkbox"/> Pignon (A/B) <input type="checkbox"/> Pignon (A) |
| Boîtes rinçage P | <input type="checkbox"/> N/D | <input type="checkbox"/> Simple <input checked="" type="checkbox"/> Double |
| Activer P2 | <input checked="" type="checkbox"/> | Distributeur 2 P installé <input checked="" type="checkbox"/> |
| Sélecteur CC distant | <input type="checkbox"/> | Capteur débit (press maxi 145) <input type="checkbox"/> |
| Activer le cloud | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Vanne d'activation de résine | <input checked="" type="checkbox"/> | |

Fermer

Configuration globale

Langue Contrôle en cabine Informations système

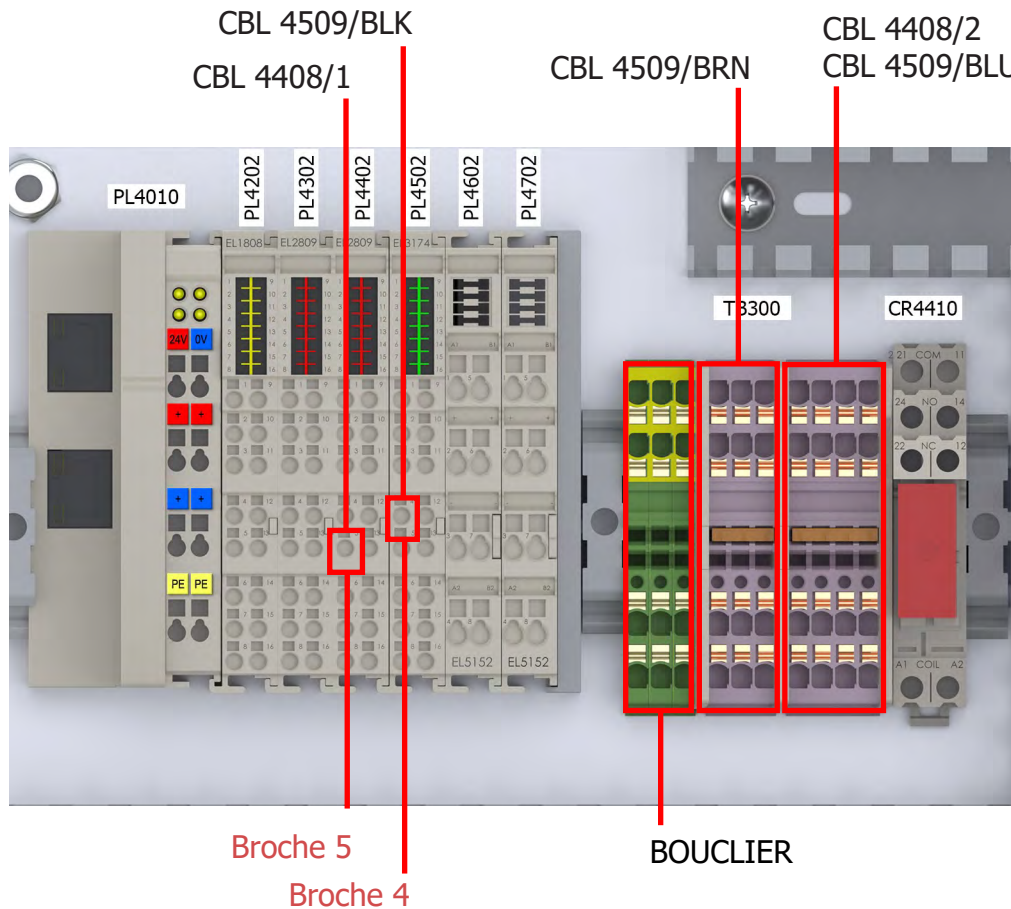
Configuration de la boîte de changement de couleur à distance

| | | | | |
|--------------|-------|-------------|--------------|-------|
| Limite haute | 23378 | Définir 0 : | Limite basse | 22378 |
| Limite haute | 20553 | Définir 1 : | Limite basse | 19555 |
| Limite haute | 17723 | Définir 2 : | Limite basse | 16723 |
| Limite haute | 14890 | Définir 3 : | Limite basse | 13890 |
| Limite haute | 12040 | Définir 4 : | Limite basse | 11040 |
| Limite haute | 9185 | Définir 5 : | Limite basse | 8185 |
| Limite haute | 6310 | Définir 6 : | Limite basse | 5310 |
| Limite haute | 3405 | Définir 7 : | Limite basse | 2405 |

Fermer

Configuration moyenne pression RM2

Repassez le nouveau faisceau dans l'armoire et raccordez le câble de la boîte de barrière et le câble de l'électrovanne aux bornes comme indiqué ci-dessous.



Consultez le tableau ci-dessous pour vérifier les branchements de l'électrovanne à la boîte de changement de couleur et de l'électrovanne à l'indicateur d'alarme.

| Câble de la boîte de changement de couleur | API et borniers |
|--|--------------------------|
| CBL 4509/BRN | TB300—3013 |
| CBL 4509/BLU | TB300—0VDC |
| CBL 4509/BLK | PL4502 BROCHE 4 |
| CBL 4509/BCLR | BORNIER DE TERRE T.B. |

| Câble d'électrovanne | API et borniers |
|----------------------|-----------------|
| CBL 4408/1 | PL4402 BROCHE 5 |
| CBL 4408/2 | TB300—0VDC |

Activation dans l'interface utilisateur basse pression RM2

Configuration de l'interface utilisateur RM2

Sur l'interface utilisateur RM2, sélectionnez « menu » sur la liste déroulante en haut à gauche puis « settings » (réglages). Sélectionnez « system configurations » (configuration du système) et cochez la case « Remote CC Selector » (sélecteur de couleur déporté) comme indiqué.

Configuration du système

| | | | | | | | |
|-----------------------------|--|---|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| Type de système | <input type="checkbox"/> Pompe | <input checked="" type="checkbox"/> Vanne d'impulsion | | | | | |
| Vannes à impulsion | <input type="checkbox"/> 1 | <input checked="" type="checkbox"/> 2 | | | | | |
| Coul. configurées | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | <input type="checkbox"/> 3 | <input type="checkbox"/> 4 | <input type="checkbox"/> 5 | <input type="checkbox"/> 6 | <input checked="" type="checkbox"/> 7 |
| Débitmètre A (Résine) | <input type="checkbox"/> Pignon (A/B) | <input checked="" type="checkbox"/> Coriolis | | | | | |
| Débitmètre B (Durcisseur) | <input checked="" type="checkbox"/> Pignon (A/B) | <input type="checkbox"/> Coriolis | | | | | |
| Débitmètre de solvant | <input checked="" type="checkbox"/> N/D | <input type="checkbox"/> Pignon (A/B) | <input type="checkbox"/> Pignon (A) | | | | |
| Boîtes rinçage P | <input checked="" type="checkbox"/> N/D | <input type="checkbox"/> Simple | <input type="checkbox"/> Double | | | | |
| Activer P 2 | <input checked="" type="checkbox"/> | Distributeur 2 P installé | <input type="checkbox"/> | | | | |
| Sélecteur CC distant | <input type="checkbox"/> | Air de rinçage | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | |
| Activer le cloud | <input checked="" type="checkbox"/> | Air d'atomisation | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | |

Fermer

Appuyez ensuite sur le boîtier de commande en cabine sur l'écran de configuration globale pour ouvrir l'écran de configuration de la boîte de changement de couleur déportée. Cet écran permet d'étalonner la boîte de changement de couleur déportée.

Configuration globale

Langue Contrôle en cabine Informations système

Chaque sélecteur de « couleur » (0–7) peut alors être activé en appuyant sur « Set X » quand une valeur analogique s'affiche.

Récupérez une valeur analogique en réglant le sélecteur de la boîte de changement de couleur déportée pendant l'affichage de ce menu. Un niveau de 500 au-dessus et au-dessous de la valeur mesurée sera alors défini. Il est aussi possible de définir manuellement les niveaux en les saisissant dans les champs associés.

Le kit de changement de couleur déporté est maintenant installé et connecté au système RM2.

Configuration de la boîte de changement de couleur à distance

| | | | | |
|--------------|-------|-------------|--------------|-------|
| Limite haute | 23378 | Définir 0 : | Limite basse | 22378 |
| Limite haute | 20553 | Définir 1 : | Limite basse | 19555 |
| Limite haute | 17723 | Définir 2 : | Limite basse | 16723 |
| Limite haute | 14890 | Définir 3 : | Limite basse | 13890 |
| Limite haute | 12040 | Définir 4 : | Limite basse | 11040 |
| Limite haute | 9185 | Définir 5 : | Limite basse | 8185 |
| Limite haute | 6310 | Définir 6 : | Limite basse | 5310 |
| Limite haute | 3405 | Définir 7 : | Limite basse | 2405 |

Fermer

Installation du kit de changement de couleur déporté RF2

La boîte de changement de couleur déportée est conçue pour être installée dans un environnement dangereux, par exemple une cabine de peinture, néanmoins, la boîte de barrière Zener **doit** rester dans la zone non dangereuse.

Reportez-vous à la page 10 pour les dimensions de montage. Montez la boîte de changement de couleur déportée à l'emplacement voulu, en vous assurant d'une longueur de câble suffisante pour l'installation.

Montez la boîte de barrière près du contrôleur RF2 dans une zone non dangereuse, comme indiqué ci-dessous.



AVERTISSEMENT

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Une installation incorrecte pourrait créer une étincelle, pouvant provoquer un incendie ou une explosion.

Montage

1. Un support de fixation et des vis M10 sont livrés pour faciliter le montage de la boîte de barrière près du contrôleur RF2. Vous pouvez déposer la patte de fixation fixée à la boîte de barrière en cas de montage par une autre méthode.



ATTENTION

Avant de raccorder l'électrovanne au RF2, débranchez et dépressurisez l'alimentation en air du RF2 pour votre sécurité.

2. Montez ensuite l'électrovanne près du contrôleur RF2 dans une zone non dangereuse.

Connexion au RF2

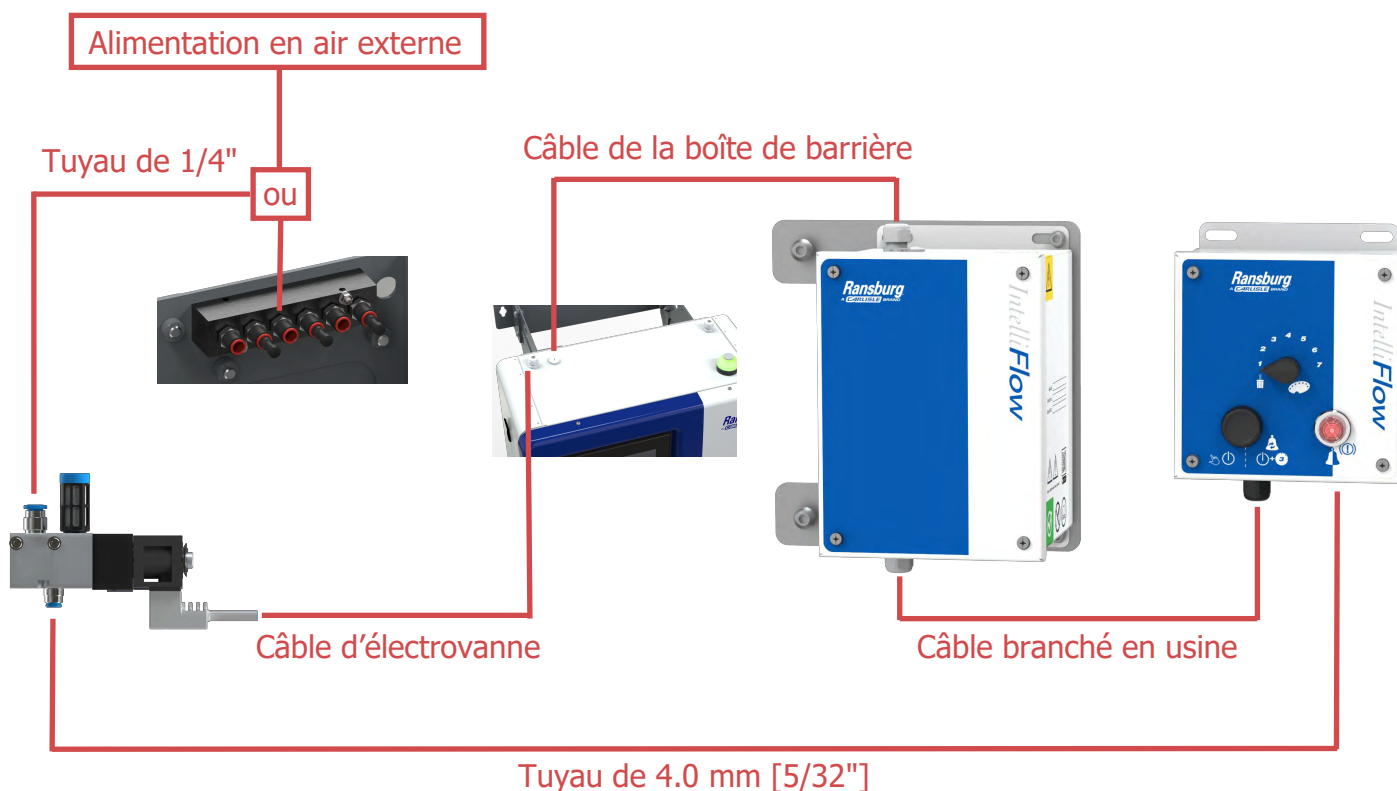
1. Faites passer le tuyau de 1/4" de l'électrovanne vers soit (1) une alimentation en air externe, soit (2) un adaptateur de tuyau 1/4" fourni par l'utilisateur relié à un raccord disponible sur le distributeur d'air, comme indiqué. Alimentez toujours l'électrovanne avec de l'air propre et sec.
2. Coupez la longueur voulue de tuyau pneumatique de 5/32" pour brancher l'électrovanne à la boîte de changement de couleur déportée. Faites passer le tuyau de 5/32" de l'électrovanne jusqu'au raccord de l'indicateur de pression de la boîte de changement de couleur déportée comme indiqué.



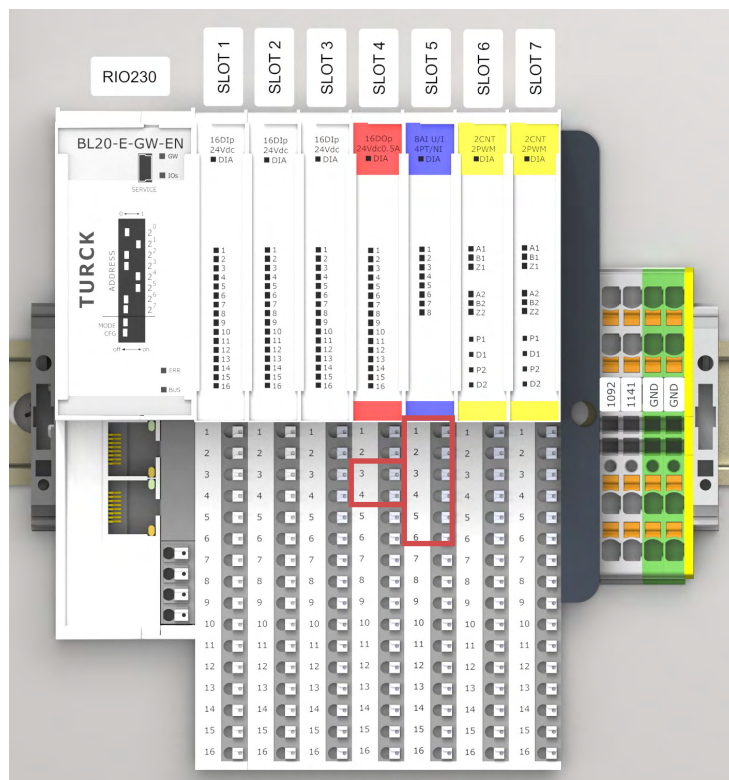
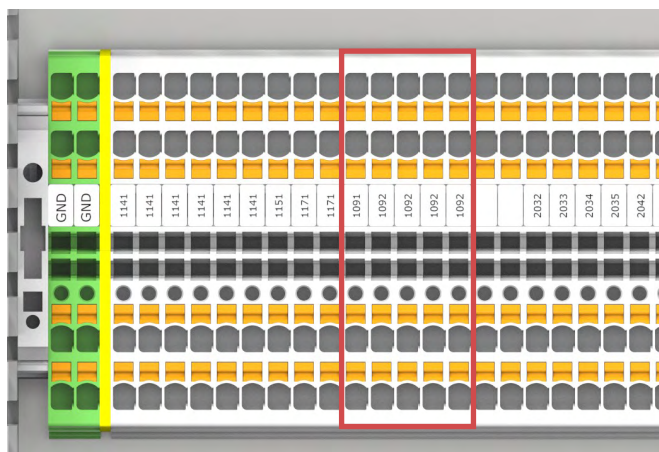
3. Faites passer le câble de la boîte de barrière depuis cette boîte vers l'armoire RF2 soit (1) par un presse-étoupe disponible, présenté, soit (2) en remplaçant le bouchon du trou par le presse-étoupe inclus avec le contrôleur RF2.
4. Consultez la page suivante pour des informations sur le raccordement des bornes.
5. Faites passer le câble de l'électrovanne par un presse-étoupe disponible pour arriver dans l'armoire RF2.
6. Consultez la page suivante pour des informations sur le raccordement des bornes.



Consultez le schéma ci-dessous pour vérifier les branchements.



Une fois dans l'armoire, le câble de la boîte de barrière et le câble de l'électrovanne se branchent sur les bornes indiquées ci-dessous. Repassez le nouveau faisceau dans l'enveloppe et branchez les fils. Consultez les tableaux de raccordement.



Vérifiez le branchement du câble d'électrovanne à la boîte de changement de couleur et du câble de la boîte de changement de couleur déportée au témoin d'alarme en consultant les tableaux ci-dessous.

| Câble de la boîte de changement de couleur | API et borniers |
|--|---------------------|
| CBL 4509/BRN | 24VDC—1141 |
| CBL 4509/BLU | 0VDC—1092 |
| CBL 4509/BLK | LOGEMENT 5 BROCHE 1 |
| N.° CBL/BLINDAGE | BORNIER DE TERRE |
| Cavalier 1092 | LOGEMENT 5 BROCHE 2 |

| Câble d'électrovanne | API et borniers |
|----------------------|---------------------|
| CBL 4408/1 | LOGEMENT 4 BROCHE 3 |
| CBL 4408/2 | 0VDC—1092 |

Si vous installez une deuxième boîte de changement de couleur sur le RF2, consultez les tableaux de raccordement ci-dessous.

| Câble de la boîte de changement de couleur | API et borniers |
|--|---------------------|
| CBL 4509/BRN | 24VDC—1141 |
| CBL 4509/BLU | 0VDC—1092 |
| CBL 4509/BLK | LOGEMENT 5 BROCHE 3 |
| N.° CBL/BLINDAGE | BORNIER DE TERRE |
| Cavalier 1092 | LOGEMENT 5 BROCHE 4 |

| Câble d'électrovanne n.° 2 | API et borniers |
|----------------------------|---------------------|
| CBL 4408/1 | LOGEMENT 4 BROCHE 4 |
| CBL 4408/2 | 0VDC—1092 |

Activation dans l'interface utilisateur RF2

Configuration de l'interface utilisateur RF2

Allumez le RF2. Sur l'écran d'accueil de l'interface utilisateur RF2, sélectionnez « menu », « settings » (réglages) et « system configurations » (configuration du système). Sélectionnez « Next » (suivant) jusqu'à atteindre l'écran « Analog Input Configurations » (configuration des entrées analogiques).

Sélectionnez l'entrée analogique reliée à la boîte de changement de couleur déportée, et sélectionnez « In-Booth Controller » (contrôleur en cabine) sur la liste déroulante correspondante. L'entrée analogique 1 est le contrôleur en cabine 1 et l'entrée analogique 2 le contrôleur en cabine 2. Appuyez sur « finish » (terminer) quand vous avez terminé.

L'IHM redémarre automatiquement après une pression sur « finish » (terminer). Reconnectez l'utilisateur. Sélectionnez ensuite « menu », « settings » (réglages), « In-Booth Selections » (sélections en cabine). Sélectionnez « station #1 ».

Le choix 1–7 sont des recettes. Chacune est un champ modifiable pour choix de recette. Sélectionnez des valeurs de 1 à 250 correspondant aux recettes.

Config système 4 sur 4

System Configuration

Restaurer depuis un fichier

QUITTER

Distributeurs d'électrovanne

| | Activer | Nombre de modules |
|-------------------|--------------------------|-------------------|
| Distributeur n° 1 | <input type="checkbox"/> | 16 |
| Distributeur n° 2 | <input type="checkbox"/> | 0 |
| Distributeur n° 3 | <input type="checkbox"/> | 0 |
| Distributeur n° 4 | <input type="checkbox"/> | 0 |

Deux électrovannes par module

Sorties de pression

Nombre de régulateurs dans le distributeur : 8

Attribution de régulateur n° 1 : Canal n° 1 Entrée

Attribution de régulateur n° 2 : Canal n° 1 Pilote de commande d

Attribution de régulateur n° 3 : Canal n° 2 Entrée

Attribution de régulateur n° 4 : Canal n° 2 Pilote de commande d

Attribution de régulateur n° 5 : Canal n° 3 Entrée

Attribution de régulateur n° 6 : Canal n° 3 Pilote de commande d

Attribution de régulateur n° 7 : Canal n° 4 Entrée

Attribution de régulateur n° 8 : Canal n° 4 Pilote de commande d

Entrées analogiques

| | | | |
|---|------------|---|--|
| 1 | Inutilisée | 5 | |
| 2 | Inutilisée | 6 | |
| 3 | | 7 | |
| 4 | | 8 | |

Précédent Terminer

Current User: admin

Marche - automatique

Feb 09 2023 11:11 AM

MENU CLIENT

Panel #1

Sélectionnez la gare

ALARME LOG

Associer les sélections en kiosque à la recette

Sélection 0: Purger tout

Sélection 1: 0

Sélection 2: 0

Sélection 3: 0

Sélection 4: 0

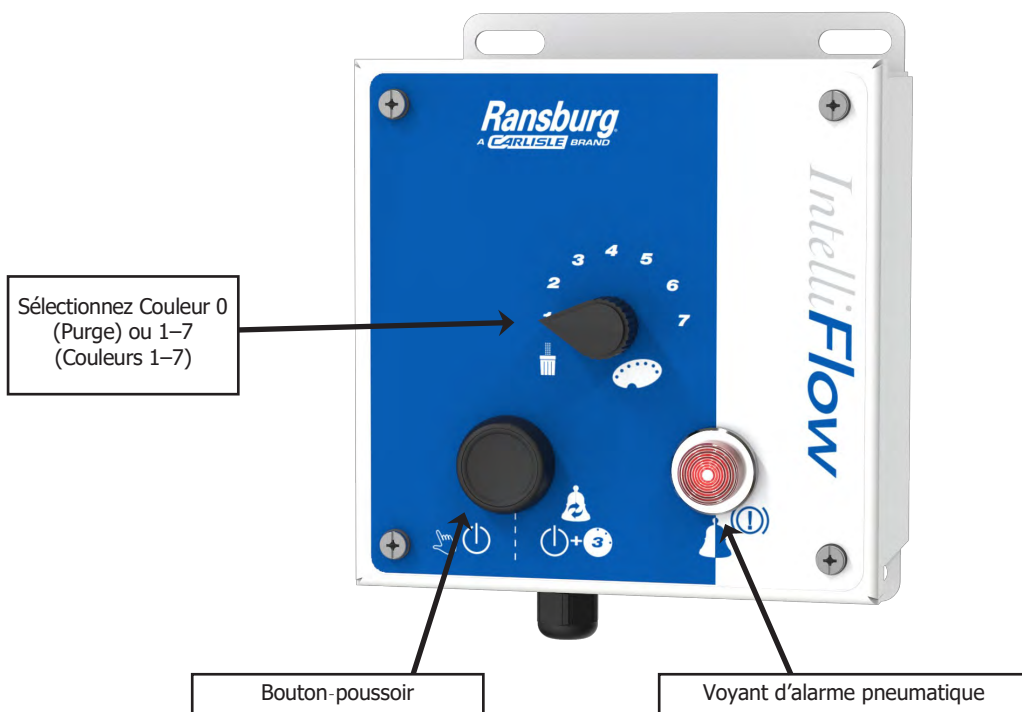
Sélection 5: 0

Sélection 6: 0

Sélection 7: 0

Précédente Courir

Instructions d'utilisation du changement de couleur déporté



Chargement ou changement d'une couleur : Quand un changement ou un chargement de couleur est nécessaire, coupez l'air d'atomisation du pistolet. Tournez le sélecteur rotatif vers le numéro de couleur voulu, puis appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'au démarrage de la procédure de rinçage et/ou de chargement. Déclenchez le pistolet dans un conteneur à déchets métallique mis à la terre. Le débit s'arrête quand la peinture est chargée et prête à pulvériser. Activez l'air d'atomisation pour commencer à peindre.

Alarmes : Le témoin pneumatique apparaît quand l'appareil est en mode d'alarme. Pour arrêter le signal sonore et réinitialiser l'alarme, maintenez enfoncé le bouton-poussoir pendant trois secondes. Si l'alarme se répète, l'opérateur doit revenir à la commande IntelliFlow pour résoudre l'alarme par l'écran tactile.

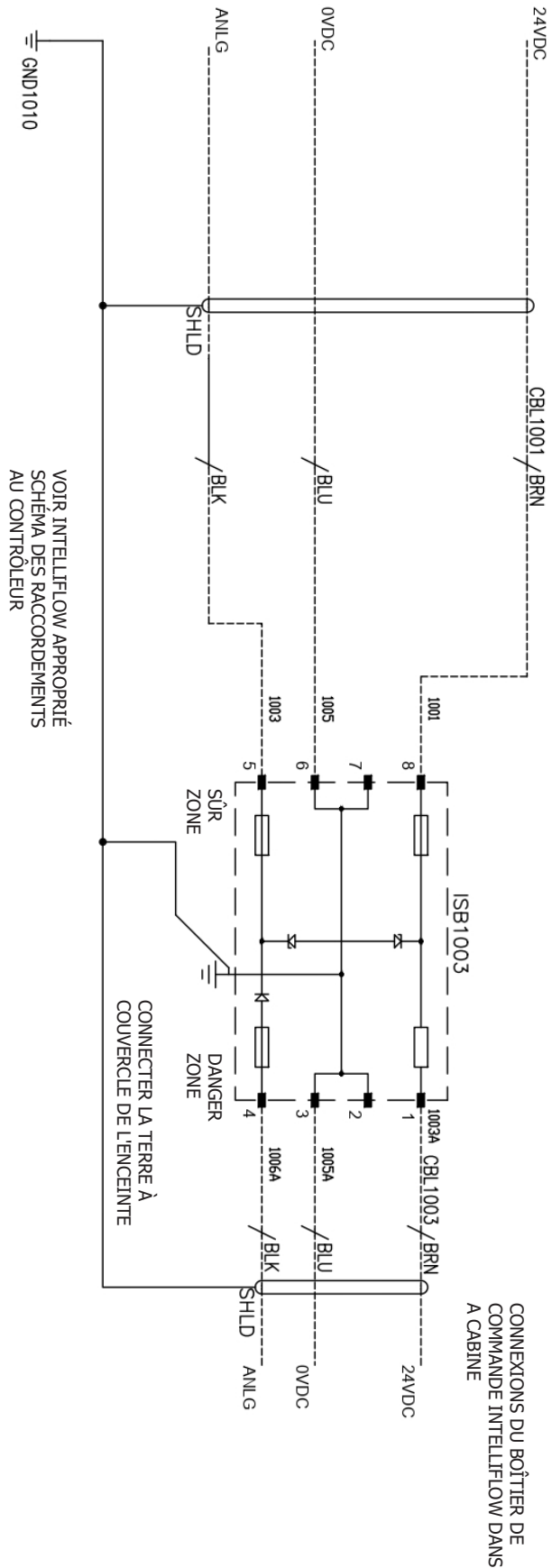
Utilisation avec des boîtiers de rinçage : Placez le pistolet dans le boîtier de rinçage et fermez complètement le couvercle avant de démarrer un changement ou un chargement de couleur.

REMARQUE

La boîte de changement de couleur déportée est conçue pour être utilisée avec des systèmes à un seul pistolet seulement. Elle peut toujours fonctionner avec le kit de distributeur pour deux pistolets (**240-5200**) à condition que les deux pistolets soient rincés et utilisés avec la même couleur.

ANNEXE

SCHÉMAS



La page est intentionnellement laissée vide.

POLITIQUE DE GARANTIE

Ce produit est couvert par la garantie limitée de matériaux et de main-d'œuvre de Carlisle Fluid Technologies. L'utilisation de pièces ou d'accessoires d'une autre provenance que Carlisle Fluid Technologies invalidera toutes les garanties. Le défaut de respect raisonnable des directives d'entretien fournies peut annuler toute garantie.

Pour toute information spécifique sur la garantie, s'adresser au distributeur Carlisle Fluid Technologies.

Pour toute assistance technique ou pour trouver un distributeur agréé, contacter l'un de nos services internationaux de vente et de support à la clientèle.

| Région | Industrie/Automobile | Réparation peinture automobile |
|--|---|---|
| Amériques | Tél. : 1-800-992-4657 Fax : 1-888-246-5732 | Tél. : 1-800-445-3988 Fax : 1-800-445-6643 |
| Europe, Afrique, Moyen Orient, Inde | | Tél. : +44 (0)1202 571 111 Fax : +44 (0)1202 573 488 |
| Chine | | Tél. : +8621-3373 0108 Fax : +8621-3373 0308 |
| Japon | | Tél. : +81 45 785 6421 Fax : +81 45 785 6517 |
| Australie | | Tél. : +61 (0) 2 8525 7555 Fax : +61 (0) 2 8525 7575 |

Pour les toutes dernières informations sur nos produits, consultez www.carlisleleft.com

Carlisle Fluid Technologies est un leader mondial des technologies de finition. Carlisle Fluid Technologies se réserve le droit de modifier les spécifications de ses produits sans préavis.

BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS®, et Ransburg®
sont toutes des marques déposées de Carlisle Fluid Technologies, LLC.

©2023 Carlisle Fluid Technologies, LLC.

Tous droits réservés.



16430 North Scottsdale Road
Scottsdale, AZ 85254 USA